KEMENTRIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH

B2

GODHONG NENG JHÂGUNGAN

Godhong di Ladang Jagung



Penulis : Rizka Amaliah
Ilustrator: Aldilasya Tiara Putri Yowanas

Hak Cipta pada Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah
Dilindungi Undang-Undang

Penafian: Buku ini disiapkan oleh pemerintah dalam rangka pemenuhan kebutuhan buku bacaan yang bermutu dan merata sesuai dengan amanat dalam UU No. 3 Tahun 2017. Buku ini disusun dan ditelaah oleh berbagai pihak di bawah koordinasi Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah. Buku ini merupakan dokumen hidup yang senantiasa diperbaiki, diperbaharui, dan dimutakhirkan sesuai dengan dinamika kebutuhan dan perubahan zaman. Masukan dari berbagai kalangan yang dialamatkan kepada penulis atau melalui alamat surel buku@kemdikbud.go.id diharapkan dapat meningkatkan kualitas buku ini.

Godhong neng Jhâgungan
Godhong di Ladang Jagung

Penulis
Rizka Amalia

Penelaah
Dian Kristiani
Harwiyanto

Penanggung Jawab
Puji Retno Hardiningtyas

Tim Penyunting
Koordinator: Awaludin Rusiandi
Khoiru Ummatin
Dalwiningsih
Amin Mulyanto

Ilustrasi & Desain Sampul
Aldilasya Tiara Putri Yowanas

Tata Letak
FA Indonesia

Penerbit
Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah

Dikeluarkan oleh
Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur

Jalan Gebang Putih Nomor 10, Keputih, Sukolilo, Surabaya 60117
Telepon (031) 5925972

Cetakan pertama, Oktober 2024

E-ISBN : 978-623-504-633-4

Isi buku ini menggunakan huruf Andika New Basic 12-16 pt
iv, 20 hlm.: 21x29,7 cm



Halo, Anak-anak Indonesia Hebat!

Semoga kalian senantiasa memperoleh limpahan rahmat, taufik, dan hidayah Tuhan Yang Maha Esa. Pada kesempatan ini, Ibu bersama Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur menghadirkan karya istimewa berupa buku cerita anak dwibahasa bergambar bertema STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics) yang menarik dan menyenangkan untuk dibaca. Melalui 113 buku cerita yang ditulis dalam bahasa Jawa, bahasa Jawa dialek Using, dan bahasa Madura, kalian dapat belajar STEAM secara mengasyikkan.

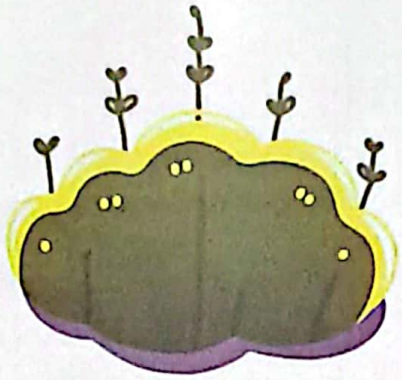
Keseruan kisah para tokoh dalam buku-buku tersebut dapat dinikmati dalam bahasa daerah dan bahasa Indonesia sebagai bentuk komitmen Ibu dan Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur untuk melestarikan bahasa daerah sekaligus mengembangkan literasi anak. Dengan membaca, kalian dapat bertualang melalui kisah-kisah seru sambil mempelajari nilai ilmu pengetahuan, teknologi, seni, dan kreativitas yang berakar pada kearifan lokal.

Kalian juga dapat berlatih mengamati, bertanya, menganalisis masalah, mencari solusi, dan mengekspresikan diri melalui seni serta imajinasi sehingga mampu bersaing secara global tanpa meninggalkan identitas lokal. Tidak perlu khawatir merasa bosan karena ilustrasi yang disajikan akan membantu kalian menguatkan kemampuan literasi, membangun karakter, dan memahami konsep-konsep ilmu pengetahuan modern dalam nuansa lokal.

Bukalah jendela untuk menapak jalan menuju dunia melalui membaca. Tetap cintai Bahasa Indonesia dan lestarikan bahasa daerah dengan membaca buku-buku kami, ya.

Surabaya, November 2025
Kepala Balai Bahasa Provinsi Jawa Timur,

Puji Retno Hardiningtyas



DAFTAR ISI

Kata Pengantar iii

Daftar Isi iv

Godhong neng Jhâgungan
Godhong di Ladang Jagung..... 1

Biodata Penulis..... 20

Biodata Ilustrator 20

Sadhi bân Tutun nangès abherruy.

Sadhi dan Tutun menangis tersedu-sedu.

Mbah Asmuni sèdhâ.

Mbah Asmuni meninggal dunia.





Rèng-orèng mulaè rammè lalabât. Sadhi bân Tutun la ta' nangès polè.

Orang-orang mulai ramai melayat.
Sadhi dan Tutun tak lagi menangis.

Ca'na Mbah Kas, rajina Mbah Asmuni, kabbhi kodu èhlas.

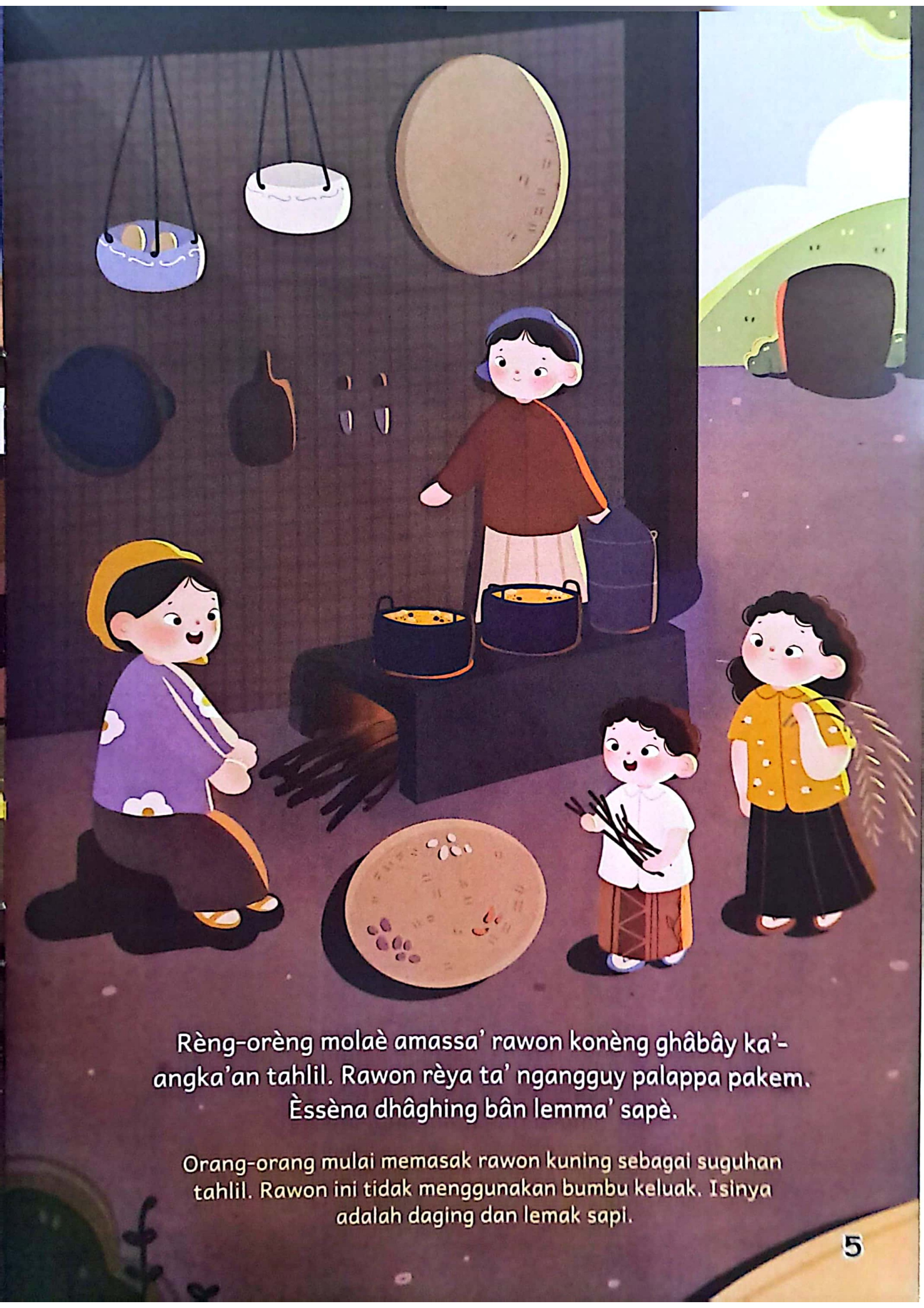
Mbah Kas, istri Mbah Asmuni, berpesan agar mereka bisa ikhlas.





Sadhi bân Tutun pas nolongè rèng dâpor.
Ngangko' kaju bân kalaras ye èlakonè.
Tomang tello'an odi' kabbhi.

Sadhi dan Tutun membantu di dapur. Mengangkut kayu dan daun kelapa kering pun mereka lakukan. Tiga tungku menyala sekaligus.



Rèng-orèng molaè amassa' rawon konèng ghâbây ka'-angka'an tahlil. Rawon rèya ta' nangguy palappa pakem. Èssèna dhâghing bân lemma' sapè.

Orang-orang mulai memasak rawon kuning sebagai suguhan tahlil. Rawon ini tidak menggunakan bumbu keluak. Isinya adalah daging dan lemak sapi.



Marè nolongè è dâpor, sè kaduwâ noro' ngater Mbah Asmuni ka kobhur. Aèng matana ngonca'. Sadhi bân Tutun ta' kellar nahan peddhina atè.

Setelah membantu di dapur, keduanya mengantar Mbah Asmuni ke pemakaman. Air mata mereka tumpah. Sadhi dan Tutun tak mampu menahan kesedihan.

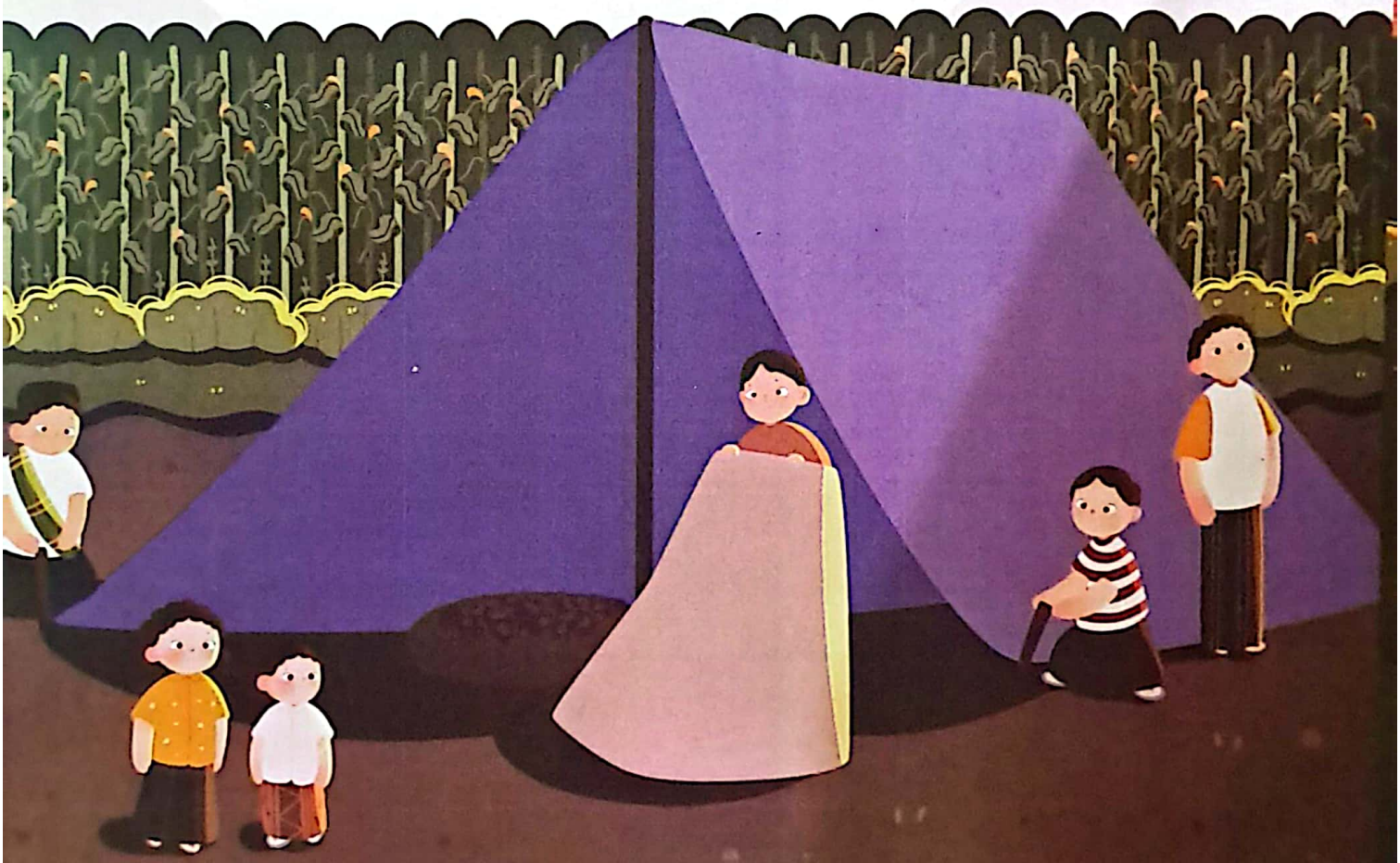


Sadhi ban Tutun jhânjhiyân ajâgâ'â kobhurre Mbah Asmuni.
Sèkaduwâ pas nolongè rèng-orèng majhâghâ congkop è makam.

Sadhi dan Tutun berjanji untuk menjaga makam Mbah Asmuni. Mereka membantu orang-orang mendirikan tenda di makam.

Neng è dhisa Jhâlinan, lâ-bhâlâ kodhu ajâgâ kobhur pèttong malem.

Di desa Jalinan, keluarga harus menjaga makam selama tujuh hari.



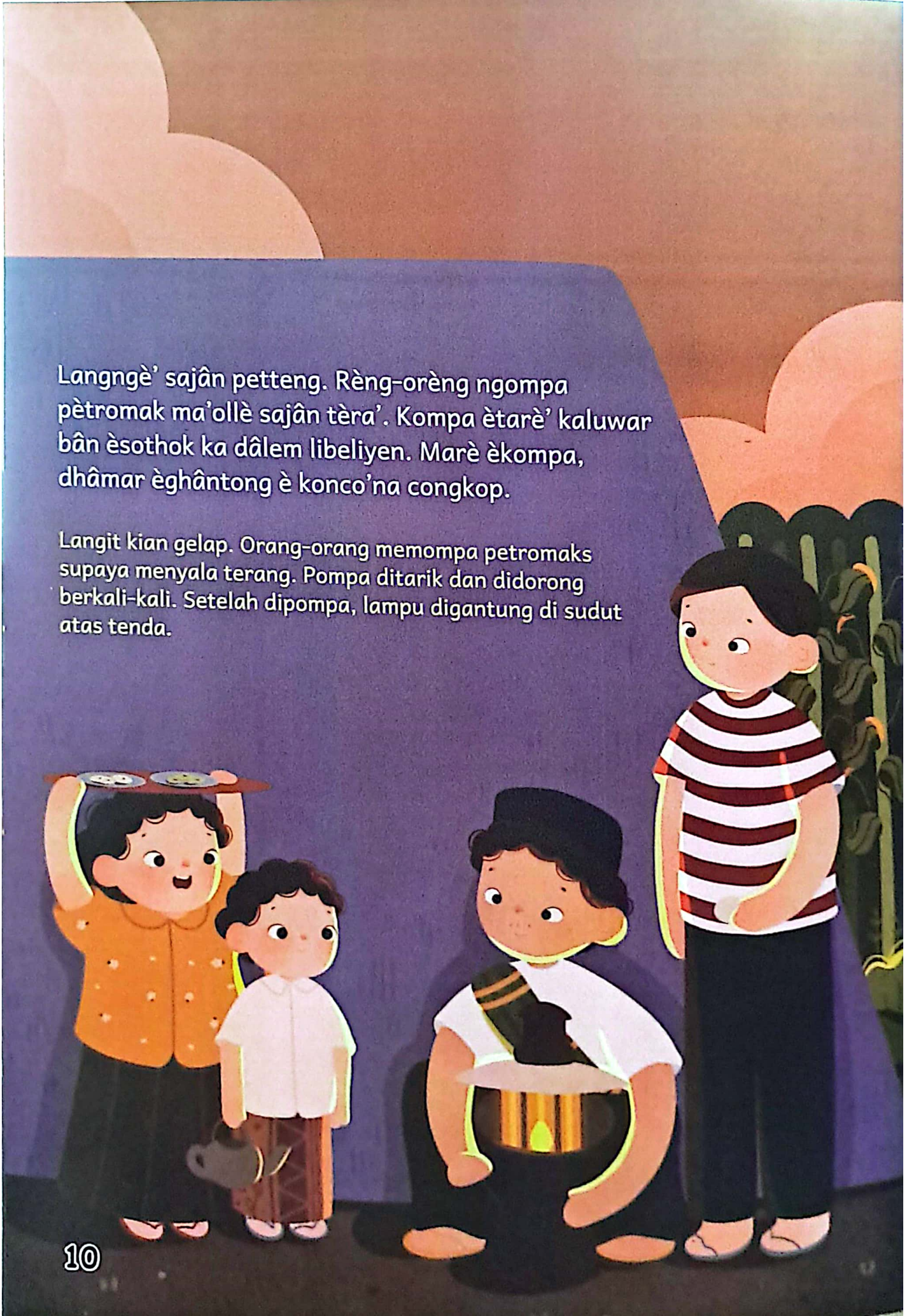
Adât ajâgâ kobur èlakonè ma'ollè tadhâ' sè ngarkar kobur.

Adat ini dilakukan agar tak ada yang mengacak-acak makam.



Samarèna atahlil, Sadhi bân Tutun mangkat ka kobhur. Sadhi bân Tutun nyambi talam sè possa' kakanan ghâbây rèng-orèng nengè kobhur.

Setelah tahlil, Sadhi dan Tutun berangkat ke makam. Sadhi dan Tutun membawa nampan penuh makanan untuk orang-orang di makam.



Langngè' sajân petteng. Rèng-orèng ngompa pètromak ma'ollè sajân tèra'. Kompa ètarè' kaluwar bân èsothok ka dâlem libeliyen. Marè èkompa, dhâmar èghântong è konco'na congkop.

Langit kian gelap. Orang-orang memompa petromaks supaya menyala terang. Pompa ditarik dan didorong berkali-kali. Setelah dipompa, lampu digantung di sudut atas tenda.



Angèn cèllep dâteng. Rèng-orèng molaè tèdung apolong bhuko'. Elle'na Tutun bân Sadhi akandhâ. Pas nyoro dhuli tèdung. Tako' bâḍâ Godhong!

Angin dingin berembus. Orang-orang mulai menarik selimut untuk tidur. Paman Tutun dan Sadhi bercanda. Paman lalu menyuruh mereka segera tidur. Takut ada godhong!

Neng è dhisa Jhâlinan lakar bâḍâ
dhungngèngnga Godhong.

Di desa Jalinan memang ada cerita
tentang godhong.

Mahlok rèya sabhângsa jin sè ampo ngèco'an mayyit.
Arèya sabâb laèn arapa ma' kobhuren kodhu èjâgâ.

Makhluk ini mirip jin yang sering mencuri mayat. Inilah
alasan mengapa makam seseorang harus dijaga.



Kresek kresek...

Kresek kresek...

Sadhi bân Tutun ngejjhit. Tutun ato'-koto'.
Sekaduwâ nyangka jhâ' bâḍâ Godhong.

Sadhi dan Tutun terkejut. Tutun berbisik.
Keduanya mengira ada godhong.





Byah!!

Sadhi ta' parcajâ. Jhâman satèya la ta' kèra bâḍâ Godhong. Sadhi pas temmo ngala' padri.

Byah!!

Sadhi tak percaya. Zaman sekarang tak mungkin ada godhong. Ia kemudian mengambil senter.

Sadhi bân Tutun kaluwar ḍâri congkop. Sè kaduwâ ajhâlân on-laon ka jâghungan. Suara sek-kresek sajân santa'. Tutun ngalodu' èber.

Sadhi dan Tutun keluar dari tenda. Keduanya mengendap-endap menuju ladang jagung. Suara kresek-kresek semakin nyaring. Tutun menelan ludah.





Tèra'en padri noccek ka settong kennengngan. Bâḍâ mahlok potè tenggi ènga' landâur neng è jhâgungan. Sadhi bân Tutun napa' acerrèng.

Sorot lampu senter mengarah ke satu tempat. Ada makhluk putih yang tinggi seperti hantu di ladang jagung. Sadhi dan Tutun langsung berteriak.

Aaa...
Aaa...



Makhlok potè sè èsènter Sadhi temmo ngejjhit.
Mahlok ruwa temmo a istighfar.

Makhluk putih yang disorot senter Sadhi tiba-tiba terkejut lalu beristigfar.





Sadhi bân Tutun ta' dhâddi buru. Bâddhiyenna, mahlok jèrèya bennè Godhong. Tapè, Mbah Kas sè ajhâlân tèdung nganggghuy roko. Sè katello akhèrrra ngalèkkèk abhâreng.

Sadhi dan Tutun tak jadi kabur. Ternyata, makhluk itu bukan godhong. Itu adalah Mbah Kas yang berjalan sambal tidur dengan memakai mukena. Ketiganya pun akhirnya tertawa bersama.

BIONARASI

PENULIS



Rizka Amaliah adalah lulusan Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia dan Daerah di Universitas Negeri Malang. Pada tahun 2019, ia menerbitkan buku cerita anak pertama yang berjudul "Kaki-kaki Kecil Ramadan". Respons manis dari para pembaca cilik membuatnya ketagihan menulis. Karena itulah ia mendirikan komunitas Saung Kanak. Mimpinya adalah membuat anak-anak Indonesia tersenyum karena kisah-kisah yang ia tulis. Kak Rizka bisa disapa melalui IG @rizka3524 atau @saung_kanak.

ILUSTRATOR



Aldilasya Tiara Putri Yowanas lahir di Kediri, 2006. Ia suka menggambar dan melukis sejak sekolah dasar. Ini adalah buku anak pertama yang ia ilustrasikan dalam karirnya sebagai illustrator. Selain menggambar, ia juga senang menulis. Beberapa karyanya dapat dilihat di media sosial Instagram @aldilasyayowanas.

MILIK NEGARA
TIDAK DIPERDAGANGKAN

GODHONG NENG JHÂGUNGAN

Godhong di Ladang Jagung

Kakek Asmuni baru saja meninggal. Sesuai tradisi atau kebiasaan di desa Jhalinan, Sadhi dan Tutun turut menjaga makam selama tujuh hari tujuh malam. Dua cucu kesayangan Kakek Asmuni itu pun menginap di makam. Awalnya, mereka tidak takut. Namun, setelah mendengar kisah tentang Godhong, nyali mereka menciut. Makhluk apa sebenarnya Godhong itu?

KEMENTRIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH

BY NC ND

ISBN 978-623-504-633-4 (PDF)

